

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1900-1901.

Projet de loi allouant des crédits supplémentaires à des Budgets pour l'exercice 1900.

(Voir les n^{os} 15 et 29, session de 1900-1901, de la Chambre des Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

LES CHAMBRES ONT ADOPTÉ ET NOUS
SANCTIONNONS CE QUI SUIT :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert, pour être rattachés
au Budget de l'exercice 1900, des
crédits supplémentaires montant à la
somme de vingt et un millions trois
cent treize mille cinq cents francs
(21,313,500 francs).

Ces crédits, à couvrir par les
ressources ordinaires du Trésor, sont
répartis conformément au tableau
annexé à la présente loi et s'élèvent :

Pour le Budget de la Dette publique, à fr.	1,380,000 »
Pour le Budget des Dotations, à . . .	10,000 »
Pour le Budget des Chemins de fer, Postes et Télégraphes, à .	18,938,500 »
Pour le Budget des Finances et des Tra- vaux publics, à . .	985,000 »
ENSEMBLE . . fr.	<u>21,313,500 »</u>

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

DE KAMERS HEBBEN AANGENOMEN EN
WIJ BEKRACHTIGEN HETGEEN VOLGT :

EERSTE ARTIKEL.

Bijkredieten, ten bedrage van een
en twintig millioen drie honderd
dertien duizend vijf honderd frank
(21,313,500 frank) worden open-
gesteld om verbonden te worden aan
de Begrooting voor het dienstjaar
1900.

Die kredieten, door de gewone
middelen van den Staatsschat te
bestrijden, zijn verdeeld overeen-
komstig de bij deze wet gevoegde
tabel en belooopen :

Voor de Begrooting der Openbare Schuld, tot fr.	1,380,000 »
Voor de Begrooting der Dotatiën . . .	10,000 »
Voor de Begrooting der Spoorwegen, Pos- terijen en Telegrafien, tot	18,938,500 »
Voor de Begrooting der Financiën en Openbare Werken, tot	985,000 »
TE ZAMEN . . fr.	<u>21,313,500 »</u>

(2)

ART. 2.

La présente loi sera obligatoire le
jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 21 décembre 1900.

ART. 2.

De tegenwoordige wet zal in wer-
king treden den dag harer verschij-
ning in den *Moniteur*.

Brussel, den 21 December 1900.

*Le Président de la Chambre des
Représentants,*

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

L. DE SADELEER.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

CARTON DE WIART.

(3)

BUDGET DE L'EXERCICE 1900

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES

TABLEAU

DE

RÉPARTITION DES CRÉDITS SOLLICITÉS

BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1900

BIJKREDIETEN

TABEL

VAN

VERDEELING DER GEVRAAGDE KREDIETEN

BUDGET DE L'EXERCICE 1900				MINISTÈRES ET SERVICES.	MONTANT des crédits supplémentaires.
CHAPITRES		ARTICLES			
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				1° Budget de la Dette publique.	
				1^{re} SECTION. — Dépenses ordinaires.	
I	»	9	»	Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés pendant les années 1899 et 1900 pour couvrir les dépenses sur ressources extraordinaires	1,250,000 »
»	»	»	151	Annuité à payer jusqu'en 1937 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Landen à Hasselt.	95,000 »
II	»	35	»	Pensions des professeurs et instituteurs communaux	35,000 »
				TOTAL pour le Budget de la Dette publique . . fr.	1,380,000 »
				2° Budget des Dotations.	
III	»	4	»	Chambre des Représentants	10,000 »
				TOTAL pour le Budget des Dotations fr.	10,000 »
				3° Budget des Chemins de fer, Postes et Télégraphes.	
				1^{re} SECTION. — Dépenses ordinaires.	
II	»	16	»	Chemins de fer. — Voies et travaux. — Billes, rails et accessoires, etc.	721,000 »
»	»	17	»	— Voies et travaux. — Outils, ustensiles et objets divers, etc.	1,280,000 »
»	»	19	»	— Traction et matériel. — Salaires des agréés et des ouvriers	1,270,000 »
»	»	21	»	— Traction et matériel. — Combustible, etc.	10,592,000 »
»	»	22	»	— Traction et matériel. — Entretien, etc., du matériel.	2,997,000 »
»	»	26	»	— Transports, etc. — Frais d'exploitation.	475,000 »
»	»	28	»	— Transports, etc. — Pertes et avaries, etc.	525,000 »
IV	»	40	»	Marine. — Traitements, salaires, indemnités, etc.	7,500 »
»	»	52	»	— Traction et matériel	1,071,000 »
				TOTAL pour le Budget des Chemins de fer, etc. . . . fr.	18,938,500 »

BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1900				MINISTERIËN EN DIENSTEN.	BEDRAG der BIJKREDIETEN.
HOOFDSTUKKEN		ARTIKELEN			
vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe		
				1° Begrooting der Openbare Schuld	
				1° SECTIE. — Gewone uitgaven.	
I	»	9	»	Kroozen, aflossing en kosten der kapitalen ontleend gedurende de jaren 1899 en 1900 tot bestrijding der uitgaven op buitengewone middelen	1,250,000 »
»	»	»	15 ¹	Jaarsom tot en met 1937 te betalen wegens den inkoop der vergunning des spoorwegs van Landen tot Hasselt.	95,000 »
II	»	35	»	Pensioenen der gemeenteprofessoren en -onderwijzers	35,000 »
				BEDRAG voor de Begrooting der Openbare Schuld, fr.	1,380,000 »
				2° Begrooting der Dotatiën.	
III	»	4	»	Kamer der Volksvertegenwoordigers	10,000 »
				BEDRAG voor de Begrooting der Dotatiën, fr.	10,000 »
				3° Begrooting der Spoorwegen, Posterijen en Telegrafien.	
				1° SECTIE. — Gewone uitgaven.	
II	»	16	»	Spoorwegen. — Wegen en werken. — Dwarsliggers, spoorstaven en toebehooren, enz.	721,000 »
»	»	17	»	— Wegen en werken. — Werktuigen, gereedschap, enz.	1,280,000 »
»	»	19	»	— Trekdienst en materieel. — Werkloon van de bedienden en werklieden	1,270,000 »
»	»	21	»	— Trekdienst en materieel. — Brandstof, enz.	10,592,000 »
»	»	22	»	— Onderhoud, enz., van het materieel	2,997,000 »
»	»	26	»	— Vervoer, enz. — Exploitatiekosten	475,000 »
»	»	28	»	— Vervoer, enz. — Verlies en schade, enz.	525,000 »
IV	»	49	»	Zeewezen. — Jaarwedde, werkloon, vergoeding, enz.	7,500
»	»	52	»	— Trekdienst en materieel,	1,071,000 »
				BEDRAG voor de Begrooting der Spoorwegen, enz. . . fr.	18,938,500 »

BUDGET DE L'EXERCICE 1900				MINISTÈRES ET SERVICES.	MONTANT des crédits supplémentaires.
CHAPITRES		ARTICLES			
anciens	nouveaux	anciens	nouveaux		
				4^e Budget des Finances et des Travaux publics.	
				1 ^{re} SECTION. — <i>Dépenses ordinaires.</i>	
V	»	33	»	Routes : Entretien, amélioration, redressement, etc.	600,000 »
				2 ^e SECTION. — <i>Dépenses exceptionnelles.</i>	
VIII	»	»	59 ¹	Acquisition d'un immeuble à Saint-Josse-ten-Noode, pour l'installa- tion des services des directions générales de l'artillerie et du génie.	225,000 »
»	»	67	»	Côtes. Travaux d'entretien extraordinaire, etc.	160,000
				TOTAL pour le Budget des Finances, etc. fr.	985,000 »
				— de la Dette publique	1,380,000 »
				— des Dotations	10,000 »
				— des Chemins de fer, etc.	18,938,500 »
				ENSEMBLE. . . fr.	21,313,500 »

BEGROOTING VOOR HET DIENSTJAAR 1900				MINISTERIËN EN DIENSTEN.	BEDRAG der BIJKREDIETEN.
HOOFDSTUKKEN		ARTIKELEN			
vroegere	nieuwe	vroegere	nieuwe		
				4^e Begrooting der Financiën en Openbare Werken	
				1^e SECTIE. — Gewone uitgaven.	
V	»	33	»	Wegen : onderhoud, verbetering, rechtmaking, enz.	600,000 »
				2^e SECTIE. — Buitengewone uitgaven.	
VIII	»	»	59 ^e	Aankoop van een onroerend goed te Sint-Joost-ten-Oode, voor het behoorlijk inrichten van de diensten der algemeene directiën van de artillerie en de genie	225,000 »
»	»	67	»	Kusten. — Buitengewone onderhoudswerken, enz.	160,000 »
				BEDRAG voor de Begrooting der Financiën, enz. fr.	985,000 »
				— — der Openbare Schuld	1,380,000 »
				— — der Dotatiën	10,000 »
				— — der Spoorwegen, enz.	18,938,500 »
				TE ZAMEN. . . . fr.	21,313,500 »